

第 156/2014 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 156/2014

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第四十二條及第四十三條的規定，作出本批示。

核准民政總署二零一四財政年度第一補充預算，金額為 \$41,549,594.70（澳門幣肆仟壹佰伍拾肆萬玖仟伍佰玖拾肆元柒角），該預算為本批示的組成部份。

二零一四年六月十日

行政長官 崔世安

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 42.º e 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, relativo ao ano económico de 2014, no montante de \$ 41 549 594,70 (quarenta e um milhões, quinhentas e quarenta e nove mil, quinhentas e noventa e quatro patacas e setenta avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

10 de Junho de 2014.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

民政總署二零一四財政年度第一補充預算

1.º orçamento suplementar do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, para o ano económico de 2014

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
		收入 Receitas 資本收入 Receitas de capital	
	13-00-00-00	其他資本收入 Outras receitas de capital	
	13-01-00-00	歷年財政年度結餘 SalDOS de anos económicos anteriores	
	13-01-00-02	自治機構 Organismos autónomos	41,549,594.70
		總收入 Total das receitas	41,549,594.70
		開支 Despesas 經常開支 Despesas correntes	
	05-00-00-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes	
	05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
1-01-3	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	41,549,594.70
		總開支 Total das despesas	41,549,594.70

二零一四年三月五日於民政總署——管理委員會——代主席：羅永德——委員：關施敏、馬錦強、梁冠峰、麥儉明、吳秀虹

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 5 de Março de 2014. — O Conselho de Administração. — O Presidente, substituto, *Lo Veng Tak*. — Os Administradores, *Isabel Celeste Jorge — Ma Kam Keong — Leong Kun Fong — Mak Kim Meng — Ung Sau Hong*.